

親愛的顧客您好

感謝您對 **LG** 產品的愛護與支持

為提供您更快速便捷的產品諮詢及報修服務

為您準備了全新的“瞬間感動 **LG** 售後服務”

服務內容：

◎ 2小時聯絡

◎ 預約準時上門

◎ 當天到府

◎ 365天服務

請洽

瞬間感動 **LG** 售後服務專線：

0800-89-8899

LG 網址：<http://tw.lge.com>

台灣樂金電器股份有限公司



LG

LG

多聯式分離式冷氣

使用說明書

重要

- 安裝和操作您的室內冷氣機之前，請詳閱本使用手冊。
- 請閱本手冊後，請妥善保存，以備未參考用。

目 錄

安全注意事項	3
警告	3
注意	6
操作指示	8
空調設備的保養和維護	19
致電要求服務之前	21



備忘錄

請將您的機型與序號寫在這裡：

機型 # _____

序號 # _____

您可以在每部裝置的側面的標籤上找到它們。

經銷商的名稱 _____

購買日期 _____

■ 請將您的收據訂在這一頁，以便當您需要售後服務時，可用此收據來證明您的購買日期。



閱讀此手冊

您將會在手冊中發現許多很有用的建議事項，而這些建議事項都是與如何正確使用及維護您的冷氣機有關的。只要您平時稍微注意您的冷氣機，便可以在您冷氣機的使用壽命期間，節省很多的時間與金錢。

您將會在疑難排解秘訣表中發現許多常見問題的答。如果您先查閱我們的疑難排解表的話，您可能就不需要撥電話到我們的服務中心了。



注意事項

- 請與獲得授權的服務技術人員聯絡本裝置的維修事宜。
- 請與安裝人員聯絡本裝置的安裝事宜。
- 本冷氣機並不是設計給兒童或病弱的人在未受監督的情況下操作的。
- 兒童必須受到監督，以去保他們不會將冷氣機當作玩具來玩。
- 當電源線必須要更換時，必須由獲得授權的服務人員以原廠的更換元件來更換。
- 安裝工作則必須依照國家電器法規，並由合格且獲得授權的技術人員來執行。



安全注意事項

若要避免使用者或其他人員受傷和財產損失，必須遵守下列指示。

■ 忽略指示造成的操作錯誤會造成人員受傷或產品損壞。下列指示區分出不同的嚴重性。

⚠ 警告 此符號表示可能會對人體造成嚴重傷害致至死。

⚠ 注意 此符號表示可能會對人體造成傷害或造成財物損害。

■ 本手冊中使用的符號涵義如下所示。

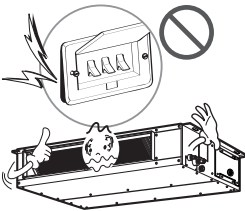
	禁止行為。
	請務必遵循指示。

⚠ 警告

■ 安裝

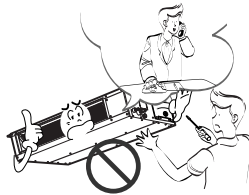
請勿使用有瑕疵或不良的斷路器。使用本機，請用專用插座及回路。

- 可能引起失火或電擊。



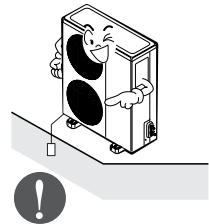
電路安裝，應由經銷商，廠商，合格電工或是授權的服務中心 進行。

- 請勿拆開或維修本機。以免引起失火或電擊。



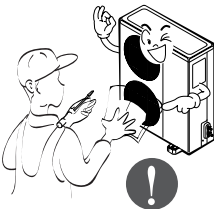
本機務必接地。

- 可能引起失火或電擊。



請妥善安裝面板控制箱外殼。

- 可能引起失火或電擊。



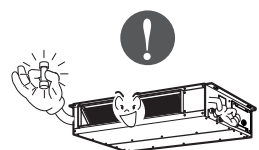
務必安裝專用的斷路器。

- 線路安裝不當可能引起失火或電擊。



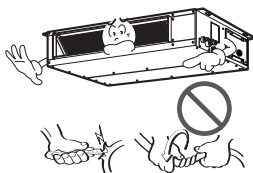
使用合適運轉電流的斷路器或保險絲。

- 可能引起失火或電擊。



不可改裝或延長電線。

- 可能引起失火或電擊。



顧客不可自行安裝、拆除，或重新安裝本體。

- 可能引起失火、電擊、爆炸或人員受傷。



請小心拆開包裝及安裝產品。

- 機體邊緣尖銳，可能會刮傷人員。特別小心外殼邊緣，與冷凝器及蒸發器的尖銳熱片。



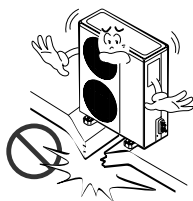
安裝作業應通知經銷商或授權服務中心進行。

- 可能引起失火、電擊、爆炸或人員受傷。



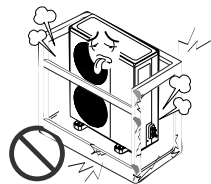
不要安裝在有瑕疵的托架上。

- 可能造成人員受傷、意外或產品損壞。



確定安裝底盤不會過於老舊。

- 若底盤坍塌，冷氣機可能會墜落，造成財物損失、產品故障以及人員受傷。



■ 操作

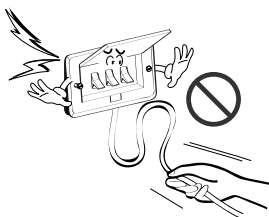
若溼度過高，或有門窗未關閉，請勿讓冷氣機長時間運轉。

- 濕氣可能凝結，使家具受潮而損壞。



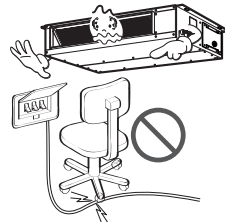
確保冷氣機運轉時，電線沒有外漏或受損之虞。

- 可能引起起火或電擊。



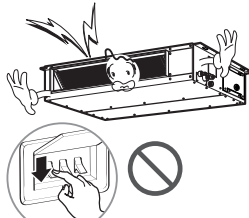
電線上方請勿觸電任何物品。

- 有導致起火和觸電的危險。



冷氣機運轉時，不可插入電源插頭或拔下電源插頭。

- 可能引起失或電擊。



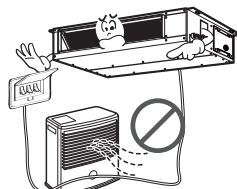
不要用濕手觸摸操作產品。

- 可能引起火或電擊。



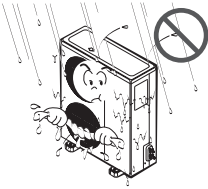
不要在電線旁邊擺放電暖爐或其他家電。

- 可能引起火或電擊。



不可讓水流入冷氣機電路裝置。

- 可能造成失火、產品故障或電擊。



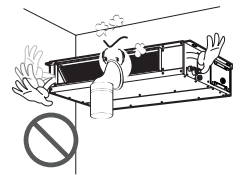
冷氣機附近勿存放或使用可燃性氣體或易燃物。

- 可能引起失火、產品故障。



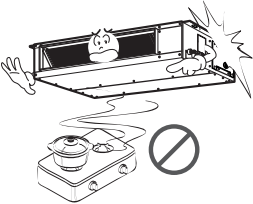
不可在安全密閉空間內長時間使用本產品。

- 可能發生缺氧意外。



當易燃氣體有洩漏現象，應關緊源頭，並開窗通風，再開啓本產品。

- 勿使用電話，或是開關物品電源。可能造成爆炸或失火。



若是產品有異音、怪味或煙霧，請拔除電源插頭。

- 可能引起火或電擊。



暴風雨或颱風期間，請勿使用機體，並緊閉窗戶。如果可以，請在颱風來襲前，將冷氣機從窗戶拆下。

- 有導致財產損失、產品故障或觸電的危險。



**機器運轉時，請勿打開進風護柵。
(請勿觸摸靜電過濾裝置。)**

- 有導致人員受傷、觸電或產品故障。



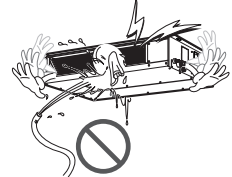
若產品泡水(淹水或浸水)，應通知權服務中心處理。

- 可能引起火或電擊。



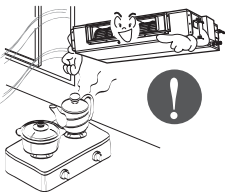
注意不可讓水滲入產品內。

- 可能引起失火或電擊產品選擇。



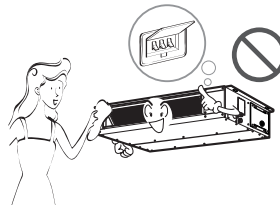
若同時使用瓦斯爐，應經常使房內通風。

- 可能引起火或電擊。



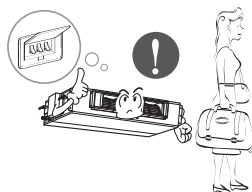
清潔或保養時，請關主電源。

- 可能引起火或電擊。



若產品長時間不使用冷氣機，請拔除電源或是關閉斷路器。

- 可能造成產品損壞或故障以及運轉不當。



請勿讓人踐踏或撞擊在室外機體。

- 可能造成人員受及產品損壞。

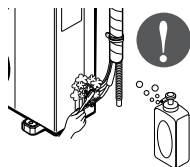


警告

■ 安裝

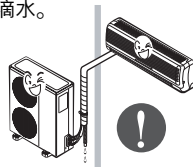
安裝或維修完畢，請務必檢查是不有氣體外洩(冷媒)。

- 冷媒過少可能造成產品故障。



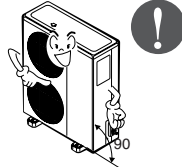
請安裝排水管，確保排水妥善。

- 連接不當會造成冷氣機滴水。



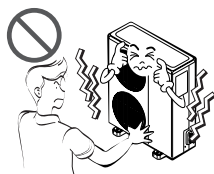
安裝時，也應保持機體平放。

- 避免機體搖晃或是漏水。



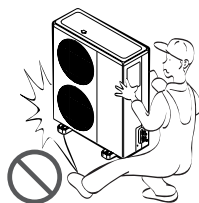
請妥善選擇安裝位置，避免室外機體噪音與熱氣，造成鄰舍不便。

- 可能干擾鄰舍。



應由 2人以上抬運機體。

- 避免人員受傷。



本產品不可安裝於直接暴露於海風(鹽分與水花)的位置。

- 可能造成產品腐蝕。尤其是蒸發器或冷凝器的散熱片。腐蝕可能造成機器運作不良，或降低效率。



■ 運轉

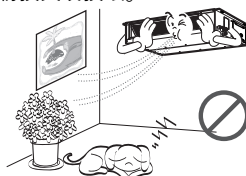
皮膚不應長期直接暴露於冷空氣中。(勿長期待在出風口前。)

- 可能有礙健康。



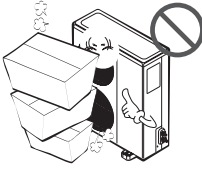
不可以本產品作為特別的用途，例如冷凍食品，或保存藝術品，本產品為冷氣機，非冷凍系統。

- 可能造成財物損失或損壞。



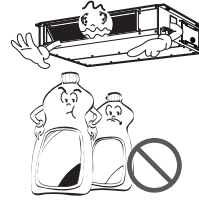
不可阻擋進風及出風口。

- 可能造成產品故障。



請勿在靠近冷氣機的地方貯存或使用易燃氣體或易燃物。

- 有導致起火或產品故障的危險。



拆除空氣過濾網時，不可觸摸金屬機體。這些部十分尖銳，小心割傷！

- 可能造成人員受傷。



請勿踩踏或擺放任何物品於產品上(室外機體)。

- 可能造成人員受傷及產品故障。



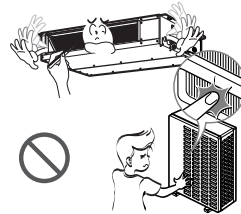
過濾網務必安裝牢固。請至少兩週清洗一次過濾網。

- 過濾網過髒，會降低冷氣機運作效率，導致運作不良或損壞。



產品運轉時，不得把手伸入進風口或出風口。

- 內有銳利物體運轉，恐造成人員受傷。



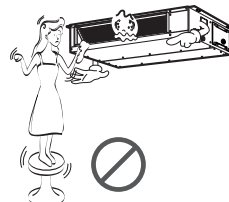
不可飲用冷氣機的滴水。

- 冷氣機滴水未經消毒，飲用恐有礙健康。



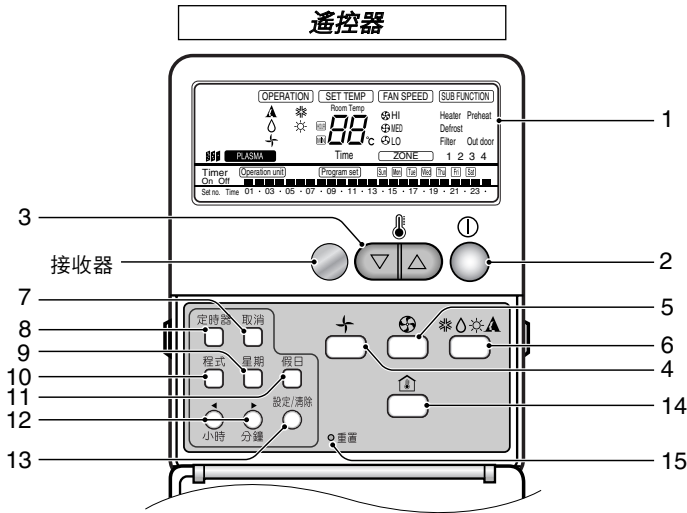
清洗或維護產品時，務必使用穩固的椅凳或梯子上。

- 小心避免受傷。



操作指示

遙控器名稱與功能



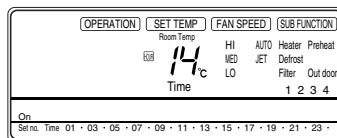
- 1. 運轉螢幕**
顯示運轉狀態。
- 2. 開/關鈕**
按下此按鈕就可啓動運轉,再按一下此按鈕則會停止運轉。
- 3. 溫度設定鈕**
設定需要的室溫。
- 4. 送風運轉鈕**
循環室內空氣,但不會放出冷氣。
- 5. 送風速度設定鈕**
設定需要的送風速度。
- 6. 運轉模式選擇鈕**
用來選擇運轉模式。
 - 自動運轉模式。
 - 冷氣運轉模式。
 - 溫和除濕運轉模式。
 - 制熱作業模式。(制冷機型除外)
- 7. 定時取消鈕**
取消定時設定。
- 8. 定時設定鈕**
設定時間。
- 9. 星期設定鈕**
設定星期日期。
- 10. 程序設定鈕**
設定一週定時程序。
- 11. 假日設定鈕**
設定每週假日。
- 12. 時間設定鈕**
設定每日時間以及改變一週定時器的設定。
- 13. 設定與取消功能鈕**
設定或清除一週定時程序。
- 14. 室溫檢查鈕**
用來檢查室溫。
- 15. 重新設定鈕**
設定目前時間或清除已設定的時間。

若遙控器直接曝曬日光,或附近有熱源,顯示溫度可能與實際室溫有出入。

設定目前時間及星期

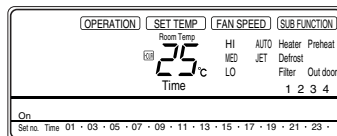
1 按下小時鈕。

每按一次按鈕即可改變時數，數字可為 00 變至 23。
您可設定目前時數。



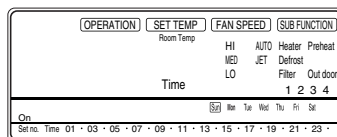
2 按下分鐘鈕。

每按一次按鈕即可改變時數，數字可為 00 變至 59。
您可設定目前時數。



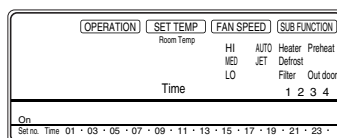
3 按下星期鈕。

每按一次按鈕即可改變日期，日期會從星期日依序變換至星期六。
可設定星期。



4 按下重新設定鈕。

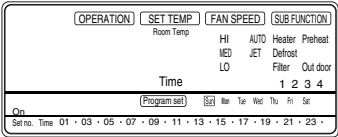
若要重新設定目前時間與星期，按下重新設定鈕即可。



每週程序設定

1 按下程序定鈕。

遙控器顯示如圖。
然後 [Program set]，[Sun] 與 '01' 開始閃爍。



2 按下星期鈕。

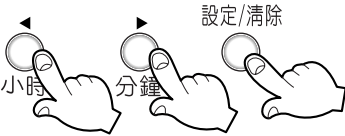
重複按星期按鈕，直到您需要的模式出現。



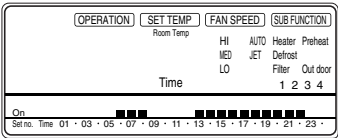
例如，若要選擇星期四，則按星期鈕4次。

3 選擇您所需要的時間。

按下小時或分鐘的按鈕，字母開始閃爍。
若按下選擇鈕，則會出現 '■' 形狀。
'■' 形狀表示已預約5點鐘。
使用以下按鈕，可預約時間。



* 例如，冷氣機預定於6,7,8點及13-22點啟動運轉。



4 再按一次程序設定鈕，結束每週程序表設定。



每週程序設定

若本週星期二放假，可設為假日。

- 1 按下程序設定鈕。



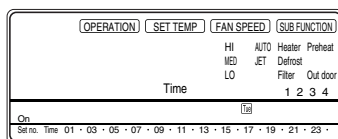
- 2 按下星期設定鈕。
選擇星期二。



- 3 選擇假日設定鈕。



接著遙控器會顯示 'Tue'。
長方形外框表示假日。



- 4 再按一次程序設定鈕，結束假日設定。



定時設定鈕 (延遲啟動/預先設定停止)

本功能乃是於數小時後開啓或關閉冷氣機。

- 1 按下定時設定鈕開啓或關閉冷氣機。



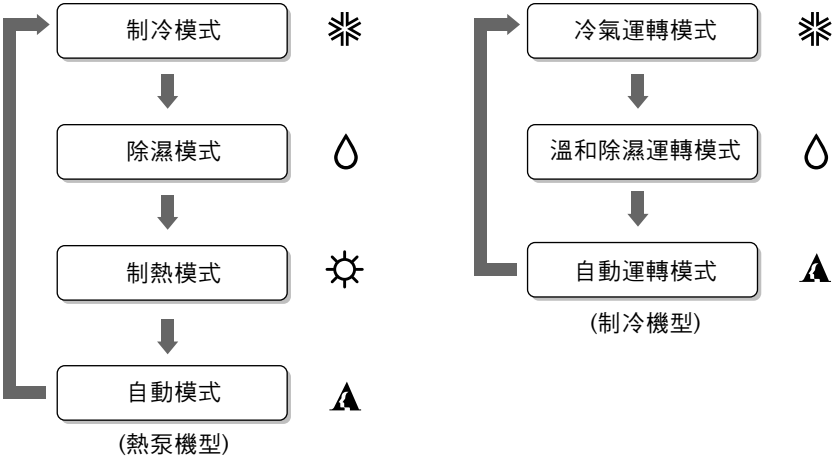
- 2 調整定時狀態，直到更換成需要的時間。



- 3 若要取消定時設定，請按下定時取消鈕。

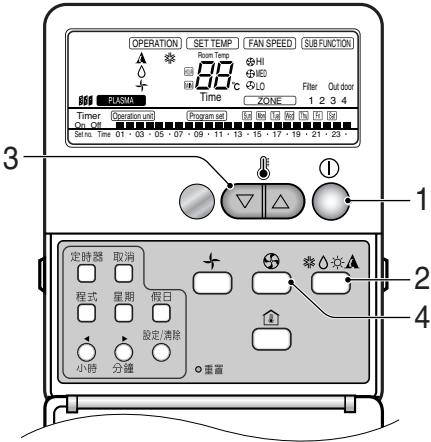


操作模式



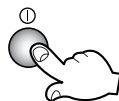
操作程序

- 1st 開關鈕
- 2nd 運轉模式選擇鈕
- 3rd 室溫設定鈕
- 4th 室內送風速度設定鈕



冷氣運轉模式

1 按下開/關鈕。

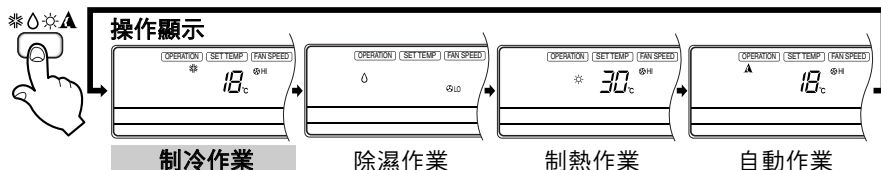


2 選擇冷氣運轉模式。

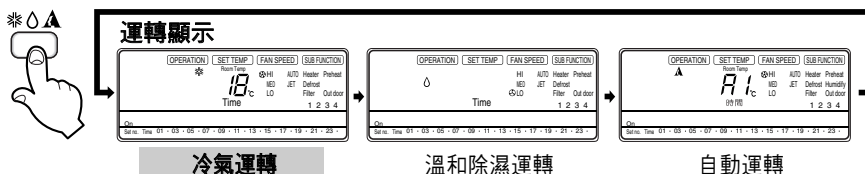
按下運轉模式選擇鈕。

每按一次鈕，運轉模式會依箭頭順序調整。

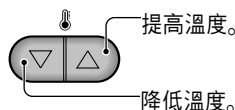
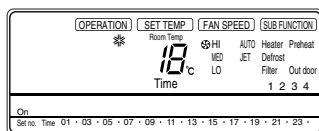
熱泵機型



自動作業

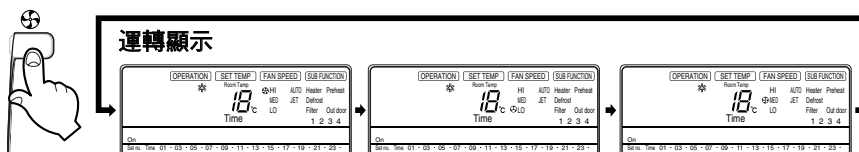


3 溫度設定設至比室溫低。



●溫度可設定為18℃~30℃，每次調整1℃。

4 設定送風速度。

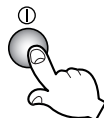


- 送風速度可設定為高速、中速與低速。
- 螢幕顯示為高速送風。
- 每按一次鈕，可調整送風速度模式。

溫和除濕運轉模式

此模式具除濕功能，但不會過度降低室溫。。

1 按下開/關鈕。

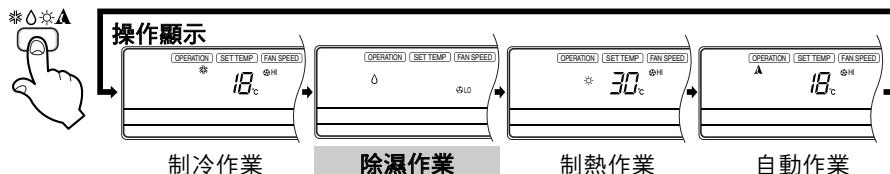


2 選擇溫和除濕運轉模式。

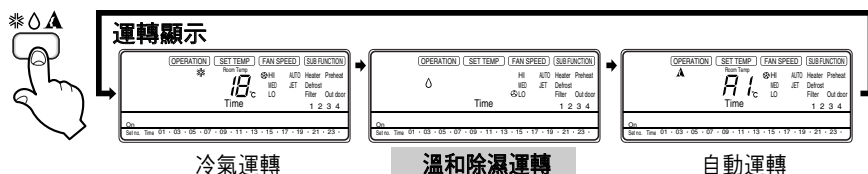
按下運轉模式選擇鈕。

每按一次鈕，運轉模式會依箭頭方向調整。

熱泵機型



自動作業

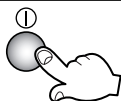


3 溫和除濕運轉時。

- 室內送風速度自動設定於低速，此時無法更改室內送風速度，因為根據溫和除濕運轉模式，此為最佳風速。

制熱作業模式（僅適用於熱泵機型）

1 按下開啓/關閉按鈕



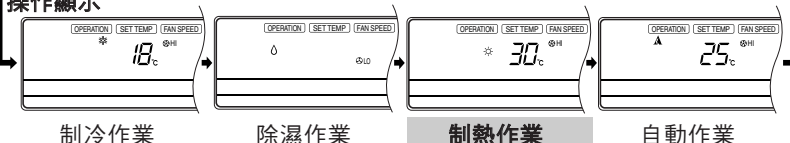
2 選擇「制熱作業」

按下「操作模式選擇按鈕」。

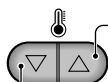
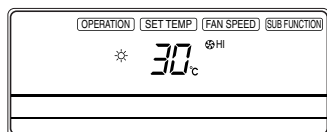
每次按下此按鈕時，操作模式都會以箭頭方向轉換。



操作顯示



3 設定溫度。



可升高溫度

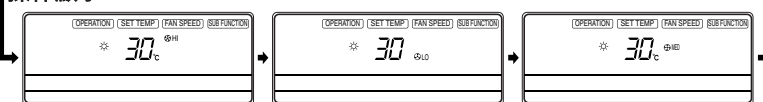
可降低溫度

●您可以將溫度設定為 16°C~30°C 之間，每次升高或降低 1°C。

4 設定風扇速度。

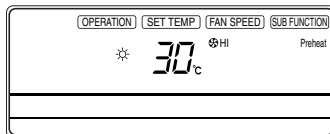


操作顯示

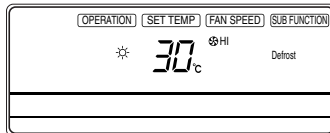


- 選擇風扇速度，包括三個階段：高、低、中
- 顯示幕會顯示較高風扇速度
- 每次按下此按鈕時，風扇速度都會變化。

5 空調會設定為熱啟動控制以在制熱期間排出冷氣。此時，遙控器會指示「預熱」

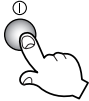


6 如果在制熱時室外溫度太低，空調會設定為除霜作業，遙控器會指示「除霜」。



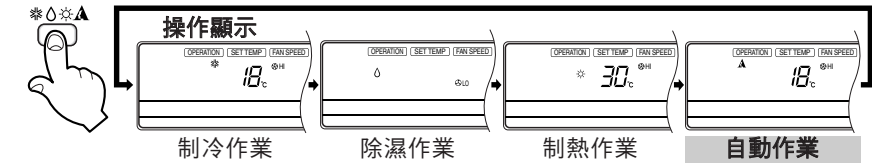
自動運轉模式

1 按下開/關鈕。

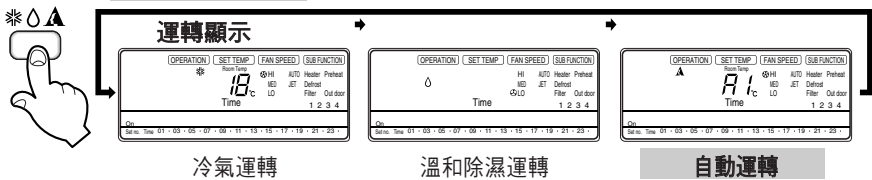


2 按下運轉模式選擇鈕，選擇自動運轉模式。
每按一次鈕，運轉模式會依箭頭方向調整。

熱泵機型



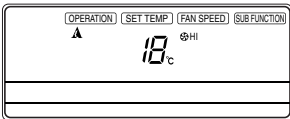
自動作業



3 設定低於室溫的溫度。

■ 您可以將溫度設定為 18℃~30℃ 之間，每次升高或降低 1℃。

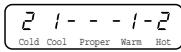
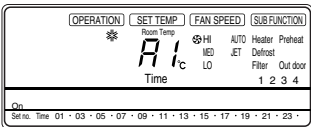
熱泵機型



自動作業

將溫度設定為高於標準溫度。

溫度高低以 -2 ~2 層級來設定，一次以1級調整。
(本顯示於4秒後會變成一開始的自動運轉模式顯示。)



(此指示將會在 4 秒鐘之後轉換為初始
「自動模式顯示」狀態。)

在自動作業期間：

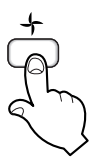
- 您可以變更室內風扇速度。
- 當設定溫度時，系統會依室溫自動從制冷模式切換到制熱模式。(僅適用於熱泵機型)

送風運轉

1 按下開/關鈕。



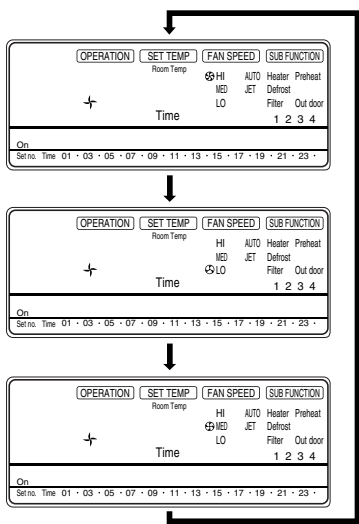
2 按下送風運轉鈕。



溫和除濕運轉

暖氣運轉

3 每按一次鈕，即可依箭頭方向調整室內送風速度模式。



• 高速送風

• 低速送風

• 中速送風

* 在送風運轉模式，無法設定溫度。若要退出該模式，按下運轉模式選擇鈕。

鎖定功能

本項功能可防止孩童使用冷暖氣機。

操作程序

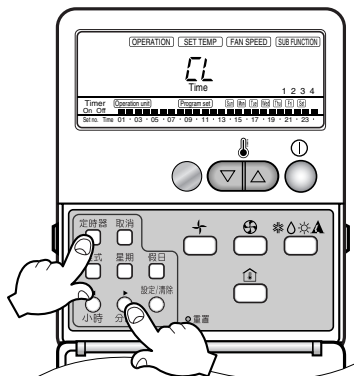
1 設定鎖定功能

按下定時設定鈕與分設定鈕3秒鐘，運轉模式就會變成鎖定功能，並顯示 'CL'。

若在此時按任何鈕，遙控器都不會轉變成任何選取的模式，遙控器會顯示 'CL' 約3秒鐘。
但是室溫功能仍可在鎖定功能模式下運作。

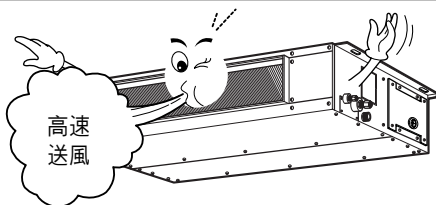
2 取消鎖定功能

按下定時設定鈕與分設定鈕3秒鐘，即可取消鎖定功能，先前選擇的模式即顯示在遙控器上。



知識小站

送風速度及冷房能力。
規格標示的冷房能力是指送風速度調至最高的值，若設定於中速或低速，冷房能力會較低。
若要房內迅速冷卻，建議設定為高速送風。



- 開啓主電源後，會於7秒後開始送風。

自動診斷功能

若有問題發生，遙控器會顯示 'CH' 閃爍。此時請通知經銷商。

空調設備的保養和維護

- 進行任何維護前，請先關閉系統主電源。

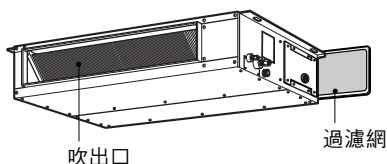
室內裝置

護柵，外殼和遙控器

- 清洗前先關閉系統。以柔布擦拭，禁用漂白水或刮傷材質擦拭。

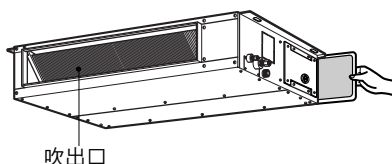
注意

清潔室內裝置前必須中斷電源連接。



過濾網

室內機體後的過濾網(吸風側)應給予檢查與清潔。視情況每星期至少清洗一次。



禁止採用下列方法

- 不可以使用40℃以下的熱水清洗，以免造成變形脫免。
- 揮發性物質。會傷害冷氣機表面。



- 1 以吸塵器或溫肥皂水清潔過濾網。
 - 若是過於骯髒，可用微溫的水加清潔劑洗淨。
 - 若用熱水(50℃以上)洗滌，可能造成過濾網變形。
- 2 用清水沖乾淨後，請置陰涼處晾乾。
- 3 重新插入過濾網。

長期不使用空調設備時

若分離式冷氣機長期不使用。

- 1 以空氣循環模式(請參照16頁)運轉2~3個小時。
 - 如此可使內部氣體乾燥。

- 2 關閉斷路器。



注意：若分離式冷氣機長期使用，必須關閉斷路器。
可能會積聚灰塵，引起失火。

若需再次啓用分離式冷氣機

檢查室內及室外的進氣口與排氣口有沒有阻塞情形。

知識小站

過濾網與電費。

若過濾網有灰塵阻塞住，冷房能力會降低，大約耗費6%的電力。

操作提示

不要過度冷卻房內。

過冷有礙健康，且浪費電力。

關緊窗簾與百葉窗。

冷氣機運轉時，避免讓日光直接曝曬房內。

確保門窗關好。

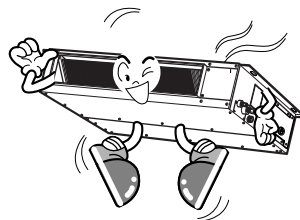
盡量關緊門窗，避免冷空氣外洩。

定期清洗過濾網。

過濾網若有阻塞，會減少空氣流動，降低冷房與除濕效果。
應每2星期至少清洗一次。

偶爾使房間通風。

由於窗戶長期關閉，建議偶爾打開，以利通風。



致電要求服務之前

檢修提示！節省時間和金錢！

請先檢查下述各項症狀，再通知維修人員... 若冷氣機仍不正常電源，再通知經銷商。

問題	解釋	參見頁數
冷氣機沒有電源。	• 是否定時運轉設定錯誤？	11
	• 啟動時，室內機體會在 15秒之後開始運轉。	
	• 保險絲是不是燒毀，還是斷路器開啓了？	-
房內有異味。	• 檢查味道是否是牆壁、地毯、家具及依物潮濕的霉味。	-
冷氣機有結露現象。	• 冷氣機冷卻室內暖空氣時，自然會結露適水。	-
重新開啓冷氣機，3分鐘後仍不運轉。	• 這是冷氣機保護裝置動作。	-
	• 3分鐘後即能重新運轉。	
暖氣不暖或冷氣不冷。	• 過濾網是否太骯髒？ 請參照清洗過濾網的方法。	20
	• 可能冷氣機開啓時，室內溫度過熱。稍待一會兒溫度即會下降。	13,15
	• 溫度是否設定錯誤。	
	• 室內機體的進氣口與排氣口是否有障礙物阻擋？	
冷氣機過吵。	• 若聽到水流聲。 - 這是冷媒的流聲。	-
	• 若聽到壓縮空氣釋放大氣的聲音。 - 這是除濕收集的水滴在冷氣機內運轉的聲音。	
有碎裂聲。	• 這是吸風口熱脹冷縮所產生的聲音。	-
遙控器顯示不清楚或無顯示。	• 斷路器是否開啓？	-

